

TATA

**Scaldacqua istantaneo a gas
versione a camera stagna**

GEISER 11T / GEISER 14T

Manuale per l'utente

CE
0694

TATA GEISER è uno scaldabagno modulante, ciò significa che la potenzialità termica è regolata in modo continuo in funzione del fabbisogno di calore.

Il manuale contiene le specifiche tecniche generali relative allo scaldabagno **TATA GEISER**, inoltre contiene le principali informazioni relative alla manutenzione ed una lista di possibili difetti con relative cause.

AVVERTENZE D'USO

Queste istruzioni devono essere consegnate all'Utente. Questo libretto deve essere letto attentamente, conservato con cura da parte dell'utente e reso disponibile per qualsiasi successiva consultazione. Per un corretto funzionamento dello scaldabagno attenersi scrupolosamente alle istruzioni. È compito del Concessionario/Installatore TATA istruire l'utente per un uso corretto dello scaldabagno.

Utilizzare lo scaldabagno solo per l'uso a cui è preposto, nel rispetto delle norme e nell'osservanza delle istruzioni d'uso. Manutenzioni e riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal Concessionario o dal servizio tecnico autorizzato TATA. Per nessun motivo possono essere compromesse le caratteristiche di prestazione nonché i requisiti legati alla sicurezza. Danni a cose e persone dovuti ad uso inappropriate, ad uso negligente o causati da manutenzioni o riparazioni non adeguate, non possono essere ricondotti a TATA.

Per la vostra sicurezza

Gli scaldabagni TATA sono costruiti in conformità alle norme di pertinenza, pertanto soddisfano i requisiti essenziali di sicurezza secondo quanto previsto dalla:

- Direttiva Apparecchi a Gas (90/396/CEE)
- Direttiva Bassa Tensione (2006/95/CE)
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/CE)

L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita da un Concessionario/Installatore TATA in ottemperanza alle leggi e normative vigenti (UNI CIG 7129, UNI CIG 7131, ecc.) nonché alle eventuali disposizioni locali, riguardanti l'installazione di apparecchi a gas e l'evacuazione dei gas combusti.

E' essenziale che lo scaldabagno sia installato con il suo sistema di scarico dei prodotti della combustione e che siano rispettate le normative vigenti nonché le eventuali disposizioni locali riguardanti l'installazione di apparecchi a gas e l'evacuazione dei gas combusti.

Tutte le operazioni inerenti la manutenzione sono di esclusiva competenza del servizio tecnico autorizzato TATA.

L'Utente si deve impegnare a far eseguire regolarmente la manutenzione dello scaldabagno al fine di garantirne un funzionamento ottimale e sicuro.

Non conservare od impiegare materiali o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

Se avvertite odore di gas:

- Chiudete il rubinetto del gas
- Aprite le finestre
- Non usate apparecchiature elettriche (telefono, ecc.)
- Avvisate immediatamente l'Azienda del gas o il servizio di assistenza autorizzato

In caso di pericolo di gelo, chiudere i rubinetti di gas ed acqua e svuotare completamente lo scaldabagno.

Indice

Capitolo		Pagina
1.	Informazione ed avvertenze per l'uso in sicurezza del vostro scaldabagno.....	2
2.	Dati tecnici.....	3
2.1	Dati tecnici e modelli.....	3
2.2	Descrizione apparecchio.....	4
3	Prescrizioni per il buon mantenimento del Vs. scaldabagno.....	5
3.1	Precauzioni contro le incrostazioni	5
3.2	Pulizia della pannellatura.....	5
3.3	Precauzioni contro il gelo.....	5
4	Uso dello scaldabagno.....	6
4.1	Manopola acceso - spento.....	6
4.2	Manopola di regolazione della temperatura.....	6
4.3	Allarmi e dispositivi di sicurezza.....	6
4.3.1	Segnalazione allarmi	7
4.3.2	RESET dell'apparecchio (messa in servizio dopo un eventuale "blocco di sicurezza").....	7
4.3.3	Sensore di ionizzazione.....	7
4.3.4	Sensore temperatura e termostato di sicurezza.....	7
4.3.5	Pressostato aria (dispositivo di controllo dell'evacuazione dei prodotti della combustione).....	7
4.4	Prima accensione e funzionamento.....	8
4.5	Conversione ad altro tipo di gas	9
5	Schema elettrico.....	10
6	Ricerca e soluzione dei guasti	11

1. Informazione ed avvertenze per l'uso in sicurezza del vostro scaldabagno



Questo apparecchio deve essere installato da personale qualificato ed autorizzato da TATA in conformità a quanto previsto dalle vigenti Norme Nazionali e locali.

Il "fai da te" non è consentito.



La conversione a diverso tipo di gas deve essere eseguita dal servizio tecnico autorizzato TATA.



Questo scaldabagno non deve essere collegato ad una canna fumaria, bensì deve essere obbligatoriamente installato con il suo sistema di scarico. Problematiche derivanti dalla mancata osservazione di questo requisito non possono essere ricondotte a TATA.



Questo scaldabagno non deve essere installato in prossimità di fonti di calore come forni elettrici, stufe, ecc.



Al fine di evitare che condensa o acqua piovana entrino nello scaldabagno, il sistema di scarico deve essere installato con una inclinazione discendente (a partire dall'apparecchio) di almeno 30 mm per metro.



Se si avverte odore di gas:

- chiudere il rubinetto del gas
- non accendere/spegnere luci o apparecchi elettrici
- non provocare scintille o accendere fiamme
- ventilare il locale aprendo porte e finestre
- avvertire la società del gas o il servizio di assistenza autorizzato



Non è ammesso installare apparecchi funzionanti a GPL in locali sotto al livello del suolo.



Non usare bombole di gas adagiate o capovolte. Non usare bombole arrugginite, ammaccate e/o con evidenti rigonfiamenti.



In caso di pericolo di gelo, chiudere i rubinetti di gas ed ingresso acqua e svuotare completamente lo scaldabagno.



Conservare il manuale per future consultazioni.

E' assolutamente vietato qualunque intervento di manutenzione sullo scaldabagno da parte dell'Utente; è altresì vietata la modifica o la sostituzione di particolari tecnici con altri non destinati a questo scaldabagno.

2. Dati tecnici

Il Vs. scaldabagno è stato costruito in conformità ai requisiti di sicurezza delle vigenti Norme di prodotto pertinenti.

2.1 Dati tecnici e modelli

Modello :	GEISER 11 T	GEISER 14 T	
Portata termica nominale (H) *	kW	22,9 – 8,0	28,0 – 9,5
Potenza termica nominale (H)	kW	19,2 – 6,8	24,0 – 8,0
Categoria gas		II _{2H3+}	II _{2H3+}
Tipologia d'installazione		C ₁₂ , C ₃₂	C ₁₂ , C ₃₂
Scarico fumi (ext/int)	mm	Ø 100/60	Ø 100/60
Prestazioni			
Portata acqua	l/min	2,7 – 11	2,7 – 14
Portata sanitaria (?T = 25 K)	l/min	11	14
Pressione esercizio	Bar	0,5 – 10	0,5 – 10
Campo di regolazione	°C	35 – 60	35 – 60
Alimentazione elettrica			
Tensione	V	230	230
Frequenza	Hz	50	50
Potenza	W	73	73
Dimensioni apparecchio	mm	350x630x275	350x630x275
Dimensioni imballo	mm	390x700x315	390x700x315
Peso	kg	19,4	20,4
Peso con imballo	kg	20,7	21,4

* Portata gas (riferita a 15°C - 1013 mbar - secco)

Gas Metano 34,2 MJ/m³ (Hi = 9,5 kWh/m³)
Gas liquido 46,08 MJ/kg (Hi= 12,8kWh/kg)

2.2 Descrizione apparecchio

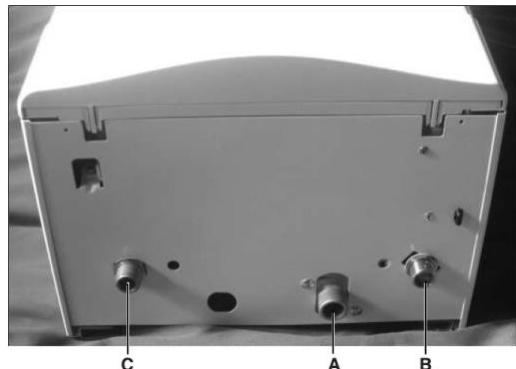
Scaldabagno murale dotato di scheda elettronica che consente una modulazione continua della potenza erogata in funzione della temperatura impostata dall'utente, garantendo una ottimizzazione dei consumi.

Lo scaldabagno è caratterizzato da:

- accensione elettronica e rilevazione di fiamma a ionizzazione
- limitatore di portata acqua
- sonda NTC per controllo temperatura d'acqua calda in uscita
- alimentazione elettrica: 230 V, 50 Hz.

Sicurezza garantita da:

- elettrodo per controllo della ionizzazione di fiamma
- controllo di efficace evacuazione dei fumi di combustione tramite pressostato
- limitatore di sicurezza della temperatura



LEGENDA:

- A Raccordo Gas
- B Raccordo entrata acqua fredda
- C Raccordo uscita acqua calda

3 Prescrizioni per il buon mantenimento del Vs. scaldabagno

3.1 Precauzioni contro le incrostazioni

In presenza di acqua molto dura, col passare del tempo può verificarsi una diminuzione della portata d'acqua e della capacità di riscaldare la stessa. Per questi casi, si consiglia vivamente di montare un addolcitore (o sistema di analoga e comprovata efficacia) prima dell' ingresso acqua.

Rivolgersi al servizio tecnico autorizzato TATA per l'eventuale rimozione di formazioni di calcare nello scambiatore dello scaldabagno.

3.2 Pulizia della pannellatura

Per pulire la pannellatura utilizzare un panno umido imbevuto di acqua e sapone. Eseguire la pulizia con apparecchio non alimentato elettricamente.

3.3 Precauzioni contro il gelo

Svuotare lo scaldabagno se, durante il periodo invernale, questo è esposto a temperature prossime o inferiori a 0°C.

Per tale operazione osservare la seguente procedura:

- chiudere il rubinetto del gas,
- chiudere il rubinetto di ingresso acqua,
- aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda finché non è stato svuotato l'impianto,
- scaricare tutta l'acqua contenuta nell'apparecchio.

Per ripristinare il funzionamento dello scaldabagno aprite il rubinetto di ingresso acqua fredda ed il rubinetto del gas.

4 Uso dello scaldabagno

È espressamente vietato all'Utente qualsiasi intervento di manutenzione dello scaldabagno.
Per la messa in funzione dello scaldabagno fare riferimento alla figura sotto ed a quanto riportato al paragrafo 4.4.

N.B.: Alla prima accensione, dopo lunghi periodi di inattività dello scaldabagno o dopo aver cambiato le bombole del gas, il bruciatore può accendersi con ritardo e dopo vari tentativi.

4.1 Manopola acceso - spento

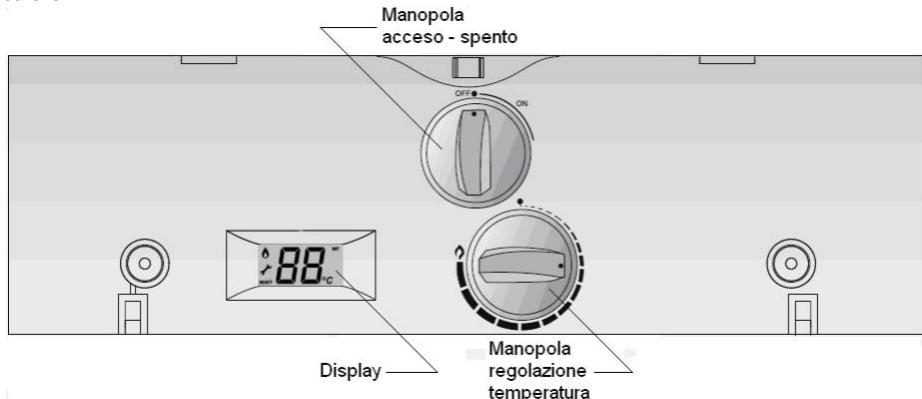
La manopola di acceso - spento (vedi figura sotto) consente di accendere o spegnere lo scaldabagno. Posizionare questa manopola su "ON" per accendere lo scaldabagno.

4.2 Manopola di regolazione della temperatura

La manopola di regolazione della temperatura (vedi figura sotto) consente di adeguare la temperatura dell'acqua alle proprie necessità:

- ruotando la manopola in senso orario, aumenta la temperatura dell'acqua in uscita;
- ruotando la manopola in senso antiorario, diminuisce la temperatura dell'acqua in uscita.

Scegliendo la posizione della manopola in modo da ottenere una temperatura dell'acqua non eccessiva, si riduce il consumo di gas e si minimizza il deposito di calcare nello scambiatore di calore.



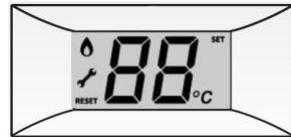
4.3 Allarmi e dispositivi di sicurezza

E' assolutamente vietato qualunque intervento di manutenzione sullo scaldabagno da parte dell'Utente; è altresì vietata la modifica o la sostituzione di particolari tecnici con altri non destinati a questo tipo di apparecchio.

4.3.1 Segnalazione allarmi

Questo apparecchio dispone di un sistema di segnalazione delle anomalie. Tramite la scheda elettronica, lo scaldabagno è in grado di diagnosticare qualsiasi anomalia di funzionamento e di segnalare sul display, mediante opportuno codice, il tipo di guasto o anomalia a cui è soggetto.

Fare riferimento a quanto riportato nel capitolo 6 per la diagnosi dei guasti.



4.3.2 RESET dell'apparecchio (messa in servizio dopo un eventuale "blocco di sicurezza")

Per poter ripristinare il funzionamento dello scaldabagno in conseguenza ad un'anomalia o ad un guasto, previa risoluzione dell'anomalia o riparazione del guasto, è necessario eseguire un RESET. Per eseguire questa operazione portare la manopola acceso - spento in posizione "OFF" e poi nuovamente in posizione "ON".

A fronte di questa operazione l'apparecchio riprenderà a funzionare.

4.3.3 Sensore di ionizzazione

Qualora il bruciatore non si accenda dopo aver eseguito tre tentativi o dovesse spegnersi durante il funzionamento, l'apparecchio passa automaticamente in "blocco di sicurezza".

Una volta risolto il problema (vedere quanto riportato nel capitolo 6), resettare l'apparecchio.

4.3.4 Sensore temperatura e termostato di sicurezza

Il controllo di temperatura dell'acqua calda è eseguito per mezzo di un sensore NTC. In caso di guasto di questo sensore, l'apparecchio entra in "blocco di sicurezza" ed il display segnala "F2".

Lo scaldabagno è inoltre fornito di un termostato di sicurezza. Questo termostato è collocato vicino allo scambiatore e controlla sia la temperatura della scambiatore stesso che la temperatura dell'acqua in uscita. In caso la temperatura rilevata dal termostato sia eccessiva, l'apparecchio entra in "blocco di sicurezza" ed il display segnala "F1".

In entrambe queste situazioni rivolgersi al servizio tecnico autorizzato TATA. Una volta risolto il problema (vedere quanto riportato nel capitolo 6), resettare l'apparecchio.

È assolutamente vietato modificare o sostituire il sensore NTC e/o il termostato di sicurezza con altro di diversa costruzione.

4.3.5 Pressostato aria (dispositivo di controllo dell'evacuazione dei prodotti della combustione)

È assolutamente vietato modificare o sostituire il pressostato aria con altro di diversa costruzione.

Funzionamento e norme di sicurezza

Il pressostato aria ha lo scopo di verificare che non ci siano problemi nel sistema di scarico quali:

- terminale ostruito,
- ventilatore guasto,

- sistema di scarico troppo lungo o con troppe perdite di carico,
- ecc.

Se non ci sono problemi, lo scaldabagno funzionerà correttamente accendendo il bruciatore ad ogni richiesta di acqua calda. In caso contrario, non sarà permessa l'accensione del bruciatore (la valvola gas rimane chiusa). In questi casi, sul display comparirà il codice di allarme "F5" ed il simbolo della chiave. Una volta risolto il problema (vedere quanto riportato nel capitolo 6), resettare l'apparecchio.

4.4 Prima accensione e funzionamento

Per poter funzionare, lo scaldabagno deve essere alimentato elettricamente.

Alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un prolungato periodo di inattività, la presenza di aria nel tubo di alimentazione del gas può provocare accensioni ritardate. In tal caso e se i tentativi di accensione si prolungano eccessivamente (l'apparecchio esegue tre tentativi di accensione), lo scaldabagno si porta in "blocco di sicurezza". In queste situazioni rivolgersi al servizio tecnico autorizzato TATA.

Non appena il bruciatore si accende in alto a sinistra dello schermo compare il simbolo della fiamma. Tale simbolo sarà visualizzato fintantoché il bruciatore è acceso.

Ruotare manopola di acceso - spento in posizione "ON" per accendere lo scaldabagno. Ogniqualvolta si apre un rubinetto dell'acqua calda, il flussostato (posizionato in ingresso dell'acqua fredda) invia un segnale alla scheda elettronica. Questo segnale provoca quanto segue:

- sul display compare il simbolo del rubinetto ed il ventilatore per l'evacuazione dei fumi di combustione entra in funzione;
- simultaneamente vengono generate delle scintille per accendere il bruciatore e si apre la valvola gas;
- il bruciatore si accende;
- l'elettrodo di ionizzazione controlla l'avvenuta accensione e sul display compare il simbolo della fiamma;
- tramite il sensore NTC la temperatura dell'acqua è mantenuta automaticamente al valore impostato.

La temperatura dell'acqua in uscita può essere regolata tra 35°C e 60°C mediante la manopola di regolazione della temperatura.

Di fronte alla richiesta di acqua con bassa temperatura associata ad una bassa portata d'acqua, lo scaldabagno darà acqua al di sopra della temperatura impostata. Ciò non dipende da un guasto, ma ha lo scopo di aumentare la vita dell'apparecchio.

Se l'acqua è molto dura, ricordatevi di far pulire periodicamente il filtro all'ingresso dell'acqua fredda. Per questi casi, si consiglia vivamente di montare un addolcitore (o sistema di analogia e comprovata efficacia) prima dell' ingresso acqua.

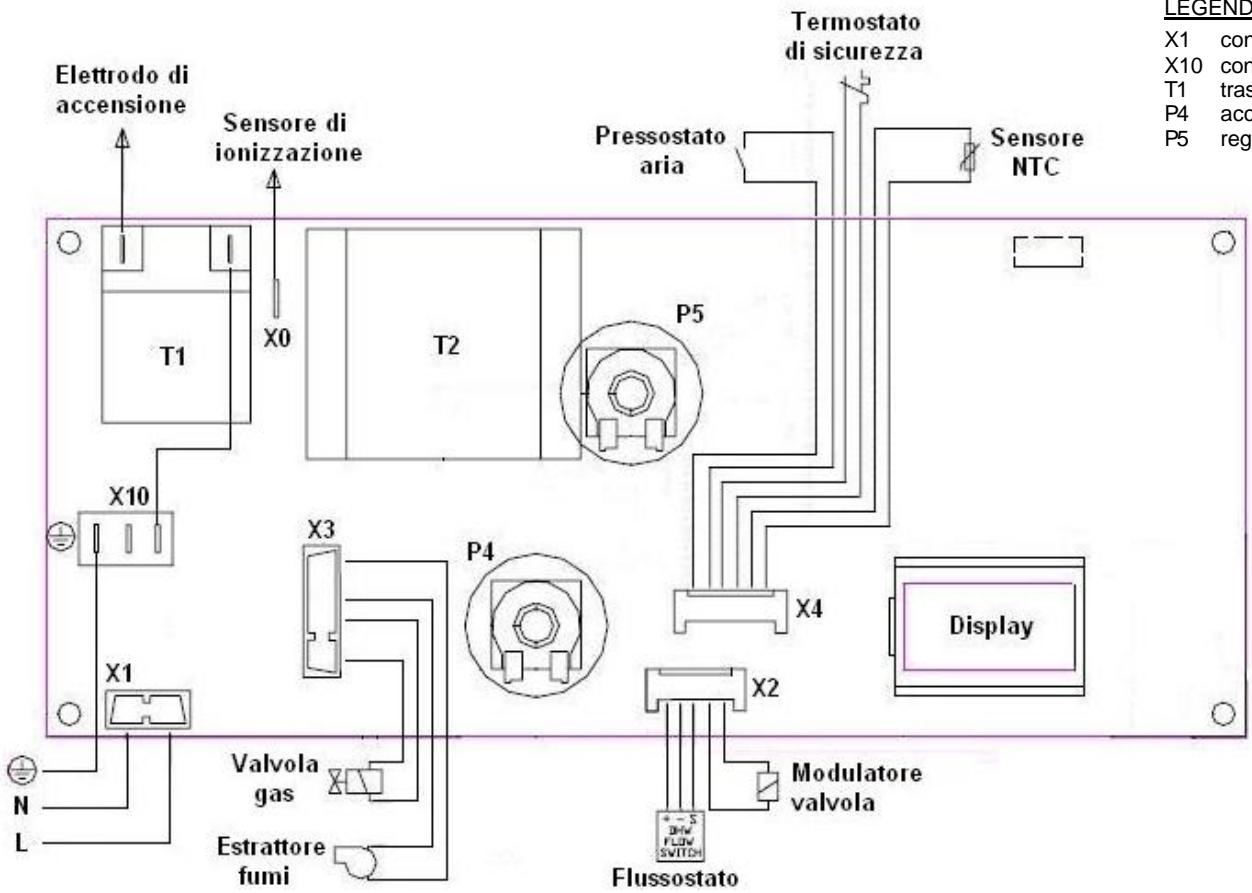
Per lunghi periodi di inattività la manopola del gas deve essere posizionata su "OFF" e il rubinetto del gas deve essere chiuso.

Modifiche all'apparecchio o sue parti, o la rimozione di qualsiasi dispositivo di sicurezza comporta il decadere di qualsiasi garanzia. TATA declina ogni responsabilità per casi di questo tipo.

4.5 Conversione ad altro tipo di gas

L'eventuale conversione deve essere eseguita ad un tecnico TATA abilitato.

5 Schema elettrico



LEGENDA:

- X1 connettore alimentazione
- X10 connettore di terra
- T1 trasformatore d'accensione
- P4 acceso - spento
- P5 regolazione temperatura

6 Ricerca e soluzione dei guasti

Quando lo scaldabagno e' in funzione, sul display del pannello di controllo comparirà il simbolo che indica la modulazione di fiamma. In caso di guasto/anomalia, l'apparecchio si disattiva automaticamente ed sul display sarà visualizzato un codice errore (vedere tabella sotto). Il montaggio, la manutenzione e la riparazione degli scaldabagni debbono essere affidati unicamente a personale autorizzato. La tabella che segue può essere di aiuto nella risoluzione di alcuni semplici inconvenienti.

Problema	Causa	Soluzione
Lo scaldabagno non funziona e non ci sono scritte sul display o non si attiva	Non c'è corrente o la tensione di alimentazione è troppo bassa	Chiamare il servizio tecnico autorizzato
Sul display compare la scritta F1	Surriscaldamento	Chiamare il servizio tecnico autorizzato
Sul display compare la scritta F2	Sensore di temperatura guasto	Chiamare il servizio tecnico autorizzato
Sul display compare la scritta F4	Mancata ionizzazione o fiamma assente	Controllare che la bombola del gas sia aperta (GPL) Controllare che il rubinetto del gas sia aperto Chiamare il servizio tecnico autorizzato
Sul display compare la scritta F5	Problema al sistema di scarico fumi	Verificare che il terminale del sistema di scarico (se facilmente accessibile) non sia ostruito Chiamare il servizio tecnico autorizzato
L'acqua non e' abbastanza calda		Chiamare il servizio tecnico autorizzato

AVVERTENZE:

- Usare solo ricambi originali per le eventuali sostituzioni.
- Effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio almeno una volta l'anno per garantire il buon funzionamento e preservare l'apparecchio.

Manuale istruzioni versione: TATA_GEISER_T - utente
Revisione: 1.01

TATA S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche in base alle migliorie tecniche



Via Europa - 31020 San Fior (TV)

Tel. +39 0438 2661 - Fax +39 0438 266380

www.tata.it - e-mail: info@tata.it